

Deu

Chapter 3

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

לְקַרְאֲהֶנּוּ हामीसँग-भेट्न H7125	הַבָּשָׂן बाशानको H1316	מֶלֶךְ- राजा H4428	עֹג ओग H5747	וַיִּצָא र-ओग-निस्क्यो H3318	הַבָּשָׂן बाशानतिर H1316	דָּרָךְ बाटो-भएर H1870	וַיַּעַל र-माथि-चढ्यो H5927	וַיָּבֹן र-हामी-फक्यो H6437	1
				אֶדְרַעִי: एद्रेईमा H0154	לְמַלְחָמָה युद्धको-लागि H4421	עָמֹו उसको-जनता	וְכָל- र-सबै H3605	הָאָז ऊ H1931	

“त्यसपछि हामी बाशानपट्टि गयौं। एद्रेईमा बाशानका राजा ओग र तिनका मानिसहरू हामीहरूसित लडाइँ गर्न आए।

אֲתוֹ उसलाई H0853	נִתְּנִי मैले-दिएको-छु H5414	בְּיָדְךָ तिम्रो-हातमा H3027	כִּי किनभने	אֲתוֹ उससँग H0853	תִּזְרָא नडराऊ H3372	אֶל- नडराऊ H0408	אֵלָי मलाई H0413	יְהוָה परमप्रभुले H3068	וַיֵּאמֶר र-परमप्रभुले-भन्नुभयो H0559	2
מֶלֶךְ राजा H4428	לְסִיחֹן सीहोनलाई H5511	עֲשִׂיתָ तिमीले-गर्‍यो	כַּאֲשֶׁר जसरी	לֹא उसलाई	וְעָשִׂיתָ र-गर	אֶרְצוֹ उसको-देश H0776	וְאֶת- र-त्यो H0853	עָמֹו उसको-जनता	כָּל- सबै H3605	וְאֶת- र-त्यो H0853
						בְּחֻשְׁבֹּן: हेशबोनमा H2809	יּוֹשֵׁב बस्थ्यो H3427	אֲשֶׁר जो	הָאֲמֹרִי एमोरीहरूको H0567	

परमप्रभुले मलाई भन्नुभयो, ‘ओगसित नडराऊ। मैले उसलाई तिनीहरूको अघि समर्पित गराउन निश्चय गरेको छु। हेशबोनमाथि शासन गर्ने अम्मोरीका राजा सीहोनलाई झैं तिमीले उसलाई पराजित गर्नेछौं अनि उसका मानिसहरू र सबै भूमि तिमीले पाउनेछौं।’

וְאֶת- र-त्यो H0853	הַבָּשָׂן बाशानको H1316	מֶלֶךְ- राजा H4428	עֹג ओगलाई H5747	אֶת- त्यो H0853	גַּם पनि H1571	בְּיָדוֹ हाम्रो-हातमा H3027	אֶלְהֵינוּ हाम्रा-परमेश्वरले H0430	יְהוָה परमप्रभु H3068	וַיִּתֵּן र-परमप्रभुले-दिनुभयो H5414	3
			לֹא उसलाई H8300	הַשָּׂאִיר- बाँचाएनौं H7604	בְּלִתִּי नभएसम्म H1115	עַד- कोही-पनि-सम्म H5704	וַיָּבֹהוּ र-हामीले-मार्यो-उसलाई H5221	עָמֹו उसको-जनतालाई	כָּל- सबै H3605	

“यसकारण परमप्रभु हाम्रा परमेश्वरले बाशानका राजा ओगलाई पराजित गराउनु भयो। हामीले उसको कसैलाई पनि बाँकी नराख्ने गरी परास्त पार्यौं।

אֲשֶׁר जुन H7151	קָרְתָּהּ शहर H1961	הַיְתָהּ थिएन H3808	לֹא कुनै-पनि H1931	תְּהוּא त्यसबेला H1931	בְּעֵת त्यस-समयमा H6256	עָרָיו उसका-शहरहरू	כָּל- सबै H3605	אֶת- त्यो H0853	וַיִּגְלַךְ र-हामीले-कब्जा-गर्‍यो H3920	4
בַּבָּשָׂן: बाशानमा H1316	עֹג ओगको H5747	מִמְּלַכְתּוֹ राज्य H4467	אֶרְצוֹ अर्गोबको H0709	תְּכֹל अर्गोबको-छेत्र	כָּל- सबै H3605	עִיר शहरहरू	שָׁשִׁים साठी H8346	מֵאֵת तिनीहरूबाट H0854	לְקַחְנוּ लिएनौं H3947	לֹא- हामीले H3808

त्यस समयमा ओगको अधीनका सबै शहरहरू लियौं। हामीले ओगका 60 शहरहरू बाशान राज्यभित्रका अर्गोबका इलाकाहरू कब्जा गर्‍यो।

מֵעָרֵי खुल्ला-शहरहरूबाट H0905	לְבָר बाहेक H0905	וּבְרִיחַ र-रोकाहरू-भएका H1280	דְּלִתִּים ढोकाहरू	גְּבֻחָהּ अग्ला H1364	חֻמָּה पर्खाल H2346	בְּצָרְוֹת गढिएका H1219	עָרִים शहरहरू	אֵלֶּה यी H0428	כָּל- सबै H3605	5
						מֵאֵד: अत्यन्त H3966	הַרְבֵּה धेरै-धेरै	הַפְּרוֹץ गाउँहरूको H6521		

यी सबै शहरहरूका अग्ला-अग्ला फाटक, पर्खाल र फाटकमा पकका ढोकाहरू थिए। त्यहाँ पर्खाल नभएका शहरहरू पनि थिए।

כָּל־ सबै	הַחֶרֶם सर्वनाश-गरेर	חֲשֹׁבוֹן हेश्बोनको	מֶלֶךְ राजा	לְסִיחֹן सीहोनलाई	עָשִׂינוּ हामीले-गर्यो	כַּאֲשֶׁר जसरी	אוֹתָם तिनीहरूलाई	וַיַּחַרְם र-हामीले-सर्वनाश-गर्यो
H3605		H2809	H4428	H5511			H0853	

וְהִטָּף: र-बालबालिकाहरू	הַנָּשִׁים स्त्रीहरू	מִתָּם पुरुषहरू	עִיר शहरहरूका
H2945	H0802	H4962	

हामीले ती सबै सीहोन राजाका शहरहरू झैं ध्वंश पायौं। त्यहाँका प्रत्येक शहर अनि त्यस शहरका स्त्री-पुरुष अनि बाल-बच्चाहरू सबै ध्वंश पायौं।

וְכָל־ र-सबै	הַבְּהֵמָה पशुहरू	וּשְׁלָל र-लूट	הָעָרִים शहरहरूको	בְּזוֹנוֹ हामीले-लुट्यौं	לָנוּ: हाम्रो-लागि
H3605	H0929	H7998		H0962	

तर हामीले आफ्नो लागि त्यहाँ भएका बहुमूल्य वस्तुहरू र गाई-गोरूहरू भने सुरक्षित राख्यौं।

וַיִּקַּח र-हामीले-लियो	בְּעֵת त्यस-समयमा	הַחֹוֹא त्यसबेला	אֶת־ त्यो	הָאָרֶץ देश	מִיַּד हातबाट	שְׁנֵי दुईजना	מֶלְכֵי एमोरीहरूका-राजाहरूको	הָאֱמֹרִי एमोरीहरूको
H3947	H6256	H1931	H0853	H0776	H3027	H8147	H4428	H0567
אֲשֶׁר जो	בְּעֵדֶן यर्दनको-पारि	הַיַּרְדֵּן यर्दनमा	מִנְחֹל अर्नोन-खोलाबाट	אֲרֹנֹן अर्नोनको	עַד־ हेर्मोन-पहाडसम्म	הָר हेर्मोन	הַחֶרְמוֹן: हेर्मोन	
	H5676	H3383	H0769	H5704	H2022	H2768		

“यस प्रकार हामीले अर्नोन घाटीबाट यर्दन नदीको पूर्वपट्टिको भूमि अनि अमोरी राजाहरूबाट हार्मोन पर्वतलाई लियो।

צִידוֹנִים सीदोनीहरूले	יְקָרְאוּ भन्थे	לְחֶרְמוֹן हेर्मोनलाई	שָׂרֹן सियोन	וְהָאֱמֹרִי र-एमोरीहरूले	יְקָרְאוּ भन्थे	לוֹ उसलाई	שָׁנִיר: सेनिर
H6722	H7121	H2768	H8303	H0567	H7121	H8149	

(हार्मोनलाई सीदोनीहरूले सियोन र एमोरीहरूले सेनिर भन्छन्।)

וְכָל־ सबै	עָרֵי शहरहरू	הַמִּישָׁר समतलको	וְכָל־ र-सबै	הַגִּלְעָד गिलादको	וְכָל־ र-सबै	תְּבִשָׁן बाशानको	עַד־ साल्कासम्म	סֻלְכָה साल्का	וְאֶדְרַעִי र-एद्रेई	עָרֵי शहरहरू
H3605	H4334	H3605	H1568	H3605	H1316	H5704	H5548	H0154		
מִמְלֶכֶת राज्य	עֹג ओगको	בְּבָשָׁן: बाशानमा								
H4467	H5747	H1316								

यसरी हामीले समतलको सबै भूमिको र गिलादका शहरहरू सल्कादेखि एद्रेईसम्म बसानको समस्त आफ्नो पायौं। सल्का र एद्रेईहरू ओगको बाशानका राजा, ओगका शहरहरू थिए।”

כִּי किनभने	רַק־ केवल	עֹג ओग	מֶלֶךְ राजा	הַבְּשָׁן बाशानको	נְשָׂאָר बाँच्यो	מִיַּתָּר रपाईमहरूबाट-बाँकी	הַרְפָּאִים रपाईमहरूको	הַנָּה हेर्नूहोस्	עָרֵשׁ उसको-खाट	עָרֵשׁ खाट
H1270	H3808	H1931	H4428	H1316	H7604		H2009	H6210	H6210	
בְּרָזָל फलामको	הַלְהָה के	הָוָא त्यो	בְּרַבָּת अम्मोनीहरूको-रब्बामा	בְּנֵי अम्मोनका-सन्तानहरूको	עַמּוֹן अम्मोनको	תְּשֵׁעַ नौ	אֲמוֹת हातको	אֲרָמָה लम्बाइमा	וְאַרְבַּע र-चार	
H1270	H3808	H1931	H7237	H5983	H8672	H8672	H0753	H0702		
אֲמוֹת हातको	רַחֲבָה चौडाइमा	בְּאֵמֶת मानिसको-हातको	אִישׁ: नापले							
	H7341	H0376								

(बाशानका राजा ओग रपाई मानिसहरूमा बाँचेकाहरूमध्ये एक जना थिए। ओगको पलङ्ग फलामको थियो यो तेह्र फीट लामो अनि छ फीट चौडाको थियो। अम्मोनीहरू बसोबास गर्ने शहर रब्बामा त्यो पलङ्ग अझसम्म छ।)

12	וְאֵת־ ר-त्यो	הָאָרֶץ देश	הַנָּאָה यो	יְרֵשְׁנוּ हामीले-अधिकार-गर्यो	בְּעֵת त्यस-समयमा	הַהוּא त्यसबेला	מֵעַרְעֵר अरोएरदेखि	אַשְׁרֵ- जुन	עַל־ माथि	גִּבּוֹל अर्नोन-खोलाको
	H0853	H0776	H2063	H3423	H6256	H1931	H6177			
	אֲרֹנוֹ अर्नोनको	וְאָחֳזִי र-आधा	הַר־ गिलाद-पहाड	הַגִּלְעָד गिलादको	וְעָרָיו र-त्यसका-शहरहरू	נָתַתִּי मैले-दिएँ	לְרֹאשֵׁי रूबेनीहरूलाई	וְלַגְּדֵי: र-गादीहरूलाई		
	H0769	H2677	H2022	H1568		H5414	H7206	H1425		

“यसकारण हामीले भूमि आफ्नो बनायौं अनि मैले रूबेनी र गादी कुल समूहलाई यसको भाग दिएँ। मैले तिनीहरूलाई अर्नोनको भूमिदेखि (जो अर्नोनको बेंसी हो) गिलादको पहाडी देशसितै यसका शहरहरू तिनीहरूलाई दिएको छु। तिनीहरूले गिलादको आधा भूमि पाएको छन्।

13	וְיִתֵּן र-बाँकी	הַגִּלְעָד गिलादको	וְכָל־ र-सबै	הַבָּשָׁן बाशानको	מִמּוֹלְכָת राज्य	עֹג ओगको	נָתַתִּי मैले-दिएँ	לְאָחֳזִי आधा	שָׁבַט कुल	הַמְּנַשֶּׁה मनशेको	כָּל सबै
	H1568	H3605	H1316	H4467	H5747	H5414	H2677	H7626	H4519	H3605	
	חֶטֶר अर्गोबको-छेत्र	הָאֲרָגָב अर्गोबको	לְכָל־ सबै	הַבָּשָׁן बाशानको	הַהוּא त्यो	יִקְרָא भनिन्थ्यो	אֶרֶץ रपाईमहरूको-देश	רְפָאִים: रपाईमहरूको			
	H0709	H3605	H1316	H1931	H7121	H0776					

गिलादको अर्को आधा भाग र बाशानको सबै क्षेत्र मैले मनशेको आधा कुल समूहलाई दिएँ।” (बाशान ओगको राज्य थियो। यसलाई रपाईमहरूको देश पनि भनिन्थ्यो। ओगको भूमिको एउटा भागलाई अर्गोव भनिन्थ्यो)

14	יָאִיר याईर	בֶּן־ छोरा	מְנַשֶּׁה मनशेको	לָקַח लियो	אֶת־ त्यो	כָּל־ सबै	חֶטֶר अर्गोबको-छेत्र	אֲרָגָב अर्गोबको	עַד־ सीमाना	גְּבוּל सीमाना
	H2971	H4519	H3947	H0853	H3605	H0709	H5704	H1366		
	הַגְּשׁוּרִי गेशूरीहरूको	וְהַמַּעֲכָתָי र-माकातीहरूको	וַיִּקְרָא र-उसले-नाम-गर्यो	אֶת־ तिनीहरूलाई	עַל־ आफ्नै	שְׁמוֹ नामले	אֶת־ त्यो	הַבָּשָׁן बाशानलाई	וַיָּאִיר हव्वोत-याईर	גְּבוּל हव्वोत-याईर
	H1651	H4602	H7121	H0853	H8034	H0853	H1316	H2334		
	עַד आज-सम्म	הַיּוֹם आज	הַיּוֹם: यो							
	H5704	H3117	H2088							

मनशे परिवार समूह याईरले बाशानमा रहेको अर्गोबको सम्पूर्ण क्षेत्र गेशूरी र मकाती मानिसहरूको सीमानासम्म लियो। यसलाई याईरले उसको नाउँ दिएका थिए आजको दिनसम्म बाशानका क्षेत्रलाई हब्बात याईर भनेर जान्न सकिन्छ।

15	וְלַמְכִיר र-माकीरलाई	נָתַתִּי मैले-दिएँ	אֶת־ त्यो	הַגִּלְעָד: गिलाद
	H4353	H5414	H0853	H1568

“मैले गिलाद माकीरलाई दिएँ।

16	וְלַרְאֹבְנִי र-रूबेनीहरूलाई	וְלַגְּדֵי र-गादीहरूलाई	נָתַתִּי मैले-दिएँ	מִן־ गिलादबाट	הַגִּלְעָד गिलादको	וְעַד־ र-अर्नोनसम्म	גִּבּוֹל अर्नोन-खोला	אֲרֹנוֹ अर्नोनको	תּוֹךְ खोलाको-बीचमा
	H7206	H1425	H5414	H1568	H5704	H5983	H0769	H8432	
	חֶטֶר खोलाको	וְגִבּוֹל र-सीमाना	וְעַד־ र-याब्बोकसम्म	יַבֹּק याब्बोक	הַחֹחַל खोला	גְּבוּל सीमाना	בְּנֵי अम्मोनका-सन्तानहरूको	עַמּוֹן: अम्मोनको	
	H1366	H5704	H2999	H1366					

रूबेनी र गादका कुल समूहहरूलाई मैले गिलाद सीमानाबाट शुरू भएको भूमि दिएँ। यो भूमि अर्नोन बेंसीबाट यब्बोक नदीसम्म फिजिएको छ। यब्बोक नदी अम्मोनी मानिसहरूको सिमाना पर्छ र बेंसीको मध्यभाग एकापट्टिको सिमाना हो।

17	וְהָעֲרָבָה र-अराबा	וְהַיַּרְדֵּן र-यर्दन	וְגִבּוֹל र-सीमाना	מִכְנֵזֶת किन्नेरेतदेखि	וְעַד־ र-सम्म	יָם अराबाको-समुद्र	יָם अराबाको	יָם नुन-समुद्र	הַמְּלֹחַ नुनको	תּוֹךְ मुनि
	H6160	H3383	H1366	H3672	H5704	H3220	H6160	H3220	H4417	H8478
	אֲשֵׁרֵת पिसाको-ढल्का	הַפְּסִגָה पिसाको	מִזְרְחָה: पूर्वतिर							
	H0794	H6449	H4217							

यर्दन नदी छेउको मरूभूमि तिमीहरूको पश्चिमी सिमाना हो। गालिल झील यस क्षेत्रको उत्तरमा र मृत समुद्र (खारा समुद्र) यसको दक्षिणमा पर्छ। यो पिसाग भीरको सतह हो। तिमीहरू पूर्वमा पर्छन्।

נָתַן	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	לְאַמֵּר	הָהוּא	בְּעֵת	אֶתְכֶם	וְאָנֹכִי	18
दिनुभएको-छ	तिमीहरूका-परमेश्वरले	परमप्रभु	भनेर	त्यसबेला	त्यस-समयमा	तिमीहरूलाई	र-मैले-आज्ञा-दिँए	
H5414	H0430	H3068	H0559	H1931	H6256	H0853	H6680	

לְפָנַי	תְּעַבְדוּ	הַלְוִיִּים	לְרִשְׁתָּהּ	הָאֵת	הָאָרֶץ	אֶת-	לְכֶם
तिमीहरूका-भाइहरूको-अगाडि	पार-गर्नुपर्छ	हतियार-बाँधेर	अधिकार-गर्न	यो	देश	यो	तिमीहरूलाई
H6440			H3423	H2063	H0776	H0853	
	חַיִּל:	בְּנֵי-	כָּל-	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	אֲחֵיכֶם	
	शक्तिशाली	शक्तिशाली-योद्धा	सबै	इसाएलको	इसाएलका-सन्तानहरू	दाजुभाइहरू	
	H2428		H3605	H3478		H0251	

“त्यस समयमा मैले ती परिवार समूहलाई यो आज्ञा दिँएँ, ‘परमप्रभु तिमीहरूका परमेश्वरले यर्दन नदीको यतापट्टि बस्नलाई भूमि दिनु भएको छ। तर अहिले तिमीहरूका सेनाहरूले हतियार लिनुपर्छ र अरू इसाएलीहरूलाई नदीको अर्कोपटिसम्म लिएर जाँदै गर्नु पर्छ।”

מִקְנָה	כִּי-	יָדַעְתִּי	וּמִקְנֵיכֶם	וּשְׂפָכְכֶם	נְשִׁיכֶם	רֵךְ	19
गाईवस्तु	किनभने	मलाई-थाहा-छ	र-तिमीहरूको-गाईवस्तुहरू	र-तिमीहरूका-बालबालिका	तिमीहरूका-पत्नीहरू	केवल	
H4735		H3045	H4735	H2945	H0802	H7535	

לְכֶם:	נָתַתִּי	אֲשֶׁר	בְּעָרֵיכֶם	וַיָּשְׁבוּ	לְכֶם	רַב
तिमीहरूलाई	मैले-दिएको-छु	जुन	तिमीहरूका-शहरहरूमा	तिनीहरू-बसून्	तिमीहरूलाई	धेरै
	H5414			H3427		

मैले दिएको भूमिमा तिमीहरूकी पत्नीहरू, स-साना नानीहरू अनि तिमीहरूका गाई वस्तुहरू (म जान्दछु तिमीहरूको गाई-वस्तुहरू धेरै छन्) बस्ने छन्।

כָּכֶם	לְאַחֵיכֶם	וְהָיָה	בְּיָמָי	אֲשֶׁר-	עִם	20
तिमीहरू-जस्तै	तिमीहरूका-भाइहरूलाई	परमप्रभुले	परमप्रभुले-विश्राम-दिनुहुन्छ	जबसम्म	सम्म	
	H0251	H3068	H5117		H5704	

נָתַן	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	אֲשֶׁר	הָאָרֶץ	אֶת-	הֵם	גַּם-	וַיִּרְשׁוּ
दिनुहुन्छ	तिमीहरूका-परमेश्वरले	परमप्रभु	जुन	देश	त्यो	तिनीहरू	त्यो-पनि	र-तिनीहरूले-पनि-अधिकार-गर्छन्
H5414	H0430	H3068	H0776	H0853	H1992	H1571	H3423	

נָתַתִּי	אֲשֶׁר	לְיָרִשְׁתּוֹ	אִישׁ	וּשְׂבָתָם	הַיַּרְדֵּן	בְּעֵבֶר	לָהֶם
मैले-दिएको-छु	जुन	आफ्नो-अधिकारमा	प्रत्येक-मानिस	तब-तिमीहरू-फर्कनेछौ	यर्दनमा	यर्दनको-पारि	तिनीहरूलाई
H5414		H3425	H0376	H7725	H3383	H5676	H1992
							לְכֶם:
							तिमीहरूलाई

तर परमप्रभुले यर्दन नदीको अर्कोपट्टि दिनु भएको भूमि इसाएलीहरूका आफन्तहरूले नपाएसम्म तिमीहरूलाई सहायता गर्नु पर्छ। तिमीहरूलाई परमप्रभुले शान्ति दिए झैं तिनीहरूले शान्ति नपाउञ्जेल तिनीहरूलाई सहायता गर, तब मैले दिएको भूमिमा तिमीहरू फर्केर आउन सक्छौ।’

כָּל-	אֵת	הָרֵאָת	עֵינַי	לְאַמֵּר	הָהוּא	בְּעֵת	צִוִּיתִי	וְהוֹשִׁיעַ	וְאֶת-	21
सबै	त्यो	देख्यौ	तिम्रा-आँखाहरूले	भनेर	त्यसबेला	त्यस-समयमा	मैले-आज्ञा-दिँएँ	यहोशूलाई	र-त्यो	
H3605	H0853	H7200		H0559	H1931	H6256	H6680	H3091	H0853	

כֵּן-	הָאֱלֹהִים	הַמְּלָכִים	לְשָׁנִי	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	עָשָׂה	אֲשֶׁר
त्यसरी-नै	यी	राजाहरूलाई	यी-दुईजना	तिमीहरूका-परमेश्वरले	परमप्रभु	परमप्रभुले-गर्नुभयो	जुन
	H0428	H4428	H8147	H0430	H3068		
	שָׁמָּה:	עָבַר	אֵתָהּ	אֲשֶׁר	הַמְּלָכוֹת	לְכָל-	יְהוָה
	त्यहाँ	पार-गर्दैछौ	तिमी	जहाँ	राज्यहरूलाई	सबै	परमप्रभुले
	H8033				H4467	H3605	H3068
							יַעֲשֶׂה
							परमप्रभुले-गर्नुहुनेछ

“तब मैले यहोशूलाई भने, ‘तिमीले यी दुई राजाहरूलाई परमप्रभु तिमीहरूका परमेश्वरले गर्नु भएको सबै थोक देखेका छौ। तिमीहरू पसेका सबै राज्यहरूमा परमप्रभुले त्यस्तै गर्नु हुनेछ।”

22	לֹא תִירָאוּם כִּי יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם הוּא	הַגְּלִחָה לְכֶם:	22
—	तिनीहरूसँग किनभने परमप्रभु	तिमीहरूका-परमेश्वर उहाँ-नै	तिमीहरूको-लागि तिमीहरूको-लागि-लड्ने	
	H3372	H0430	H1931	H3808

'ती देशहरूका राजाहरूसित तिमीहरू डराउनु पर्दैन कारण परमप्रभु तिमीहरूका परमेश्वरले तिमीहरूको पक्षमा युद्ध गर्नुहुनेछ।'

23	וְאֶתְחַנְּנוּ אֶל-	יְהוָה	בְּעַת	הַהוּא	לְאִמֶּר:	23
	र-मैले-बिन्ती-गरें	परमप्रभुसँग	त्यस-समयमा	त्यसबेला	भनेर	
	H0413	H3068	H6256	H1931	H0559	

"त्यसपछि मैले मेरो निम्ति विशेष केही कुरा गरीदिनुहोस् भनी परमप्रभुलाई बिन्ती गरें। मैले भनें,

24	אֲדַבְּרֵי יְהוָה	אֶתְּ	לְהִרְאוֹת	הַקְּלוֹתָ	תְּ	אֶתְּ	עַבְדְּךָ	אֶתְּ	נְדָלְךָ	24
	हे-परमप्रभु	तपाईंले	देखाउन	शुरु-गर्नुभएको-छ	त्यो	त्यो	तपाईंको-दासलाई	त्यो	तपाईंको-महानता	
	H0136	H3069	H7200	H0853	H5650	H0853	H0853	H1433	H1433	

24	וְאֶתְּ	יְדִי	הַחֲזִקְתִּי	אֲשֶׁר	מִי-	אֶל	בְּשָׁמַיִם	וּבְאָרְצִי	אֲשֶׁר-	יַעֲשֶׂה	24
	र-त्यो	तपाईंको-शक्तिशाली-हात	शक्तिशाली	जुन	को-परमेश्वर	परमेश्वर	आकाशमा	र-पृथ्वीमा	जसले	गर्नुहुन्छ	
	H0853	H3027	H2389	H4310	H0410	H0410	H8064	H0776	H0776	H1433	

	וְכִנְבוֹתַי	כְּמַעֲשֵׂי	24
	र-तपाईंका-शक्ति-जस्तै	तपाईंका-कामहरू-जस्तै	
	H1369	H4639	

'हे परमप्रभु मेरो मालिक! म हजुरको दास हुँ। म जान्दछु तपाईंले गर्न सक्ने लौकिक तथा अलौकिक चीजहरूको केही भाग मात्र (अलिकति) मलाई देखाउनु भएको छ। तपाईंले जुन महान् अनि शक्तिशाली कर्महरू गर्नु भएको छ त्यस्तो गर्न न त पृथ्वीमा न स्वर्गमा कुनै ईश्वरले गर्न सक्छन्।

25	אֶעֱבְרָה-	נְּ	וְאֶרְאֶה	אֶתְּ	הָאָרֶץ	הַטּוֹבָה	אֲשֶׁר	בְּעֵבֶר	הַיַּרְדֵּן	25
	मलाई-पार-गर्न-दिनोस्	कृपाया	र-देख्न-दिनोस्	त्यो	असल-देश	असल	जुन	यर्दनको-पारि	यर्दनको	
	H4994	H7200	H0853	H0776	H0776	H0776	H5676	H3383	H3383	

	וְהַלְבִּינִי:	הָהָר	הַטּוֹב	הָהָר	25
	र-लेबानोन	यो	असल	त्यो-असल-पहाड	
	H3844	H2088	H2022	H2022	

मलाई यर्दन नदीपारि जान दिनुहोस् अनि अर्को पट्टिको असल भूमि हेर्न दिनुहोस्। मलाई लबानोन र सुन्दर पहाडी देश हेर्न दिनुहोस्।'

26	וַיִּתְעַבֵּר	יְהוָה	בִּי	לְמַעַנְכֶם	וְלֹא	שָׁמַע	אֱלֹי	וַיֹּאמֶר	26
	तर-परमप्रभु-रिसाउनुभयो	परमप्रभु	मसँग	तिमीहरूको-कारणले	र	सुन्नुभएन	मलाई	र-परमप्रभुले-भन्नुभयो	
	H3068	H3068	H3068	H4616	H3808	H8085	H0413	H0559	

	יְהוָה	אֱלֹי	רַב-	לִי	אֶל-	תָּוֶם	רַבֵּר	הָהָר:	
	परमप्रभुले	मलाई	पर्याप्त-भयो	तिमीलाई	नगर	थप	बोल्न	यो	
	H3068	H0413	H0413	H0408	H3254	H1696	H0413	H2088	

"तर तिमीहरूले गर्दा परमप्रभु मसित रिसाउनु भयो। उहाँले मेरो कुरा सुन्नु अस्वीकार गर्नु भयो। परमप्रभुले मलाई भन्नु भयो, 'यति नै प्रयाप्त छ, यस विषयमा अरु कुरा नगर।

27	וְעַלָּה	רָאשׁ	הַפְּסִגָּה	וְשָׂא	עֵינָי	יְמִי	וְצַפְנָה	וְתִימְנָה	וּמִזְרְחָה	וּרְאָה	27
	माथि-चढ	टुप्पो	पिसाको	र-आँखा-उठाऊ	तिम्ना-आँखा	पश्चिमतिर	र-उत्तरतिर	र-दक्षिणतिर	र-पूर्वतिर	र-हेर	
	H5927	H6449	H6449	H5375	H3220	H3220	H6828	H8486	H4217	H7200	

	בְּעֵינָי	כִּי-	לֹא	תַעֲבֹר	אֶתְּ	הַיַּרְדֵּן	הָהָר:	
	तिम्नै-आँखाले	किनभने	तिमी	पार-गर्नेछैनौ	त्यो	यो-यर्दन	यो	
	H3808	H3808	H3808	H0853	H3383	H2088	H2088	

पिसा पर्वतको टाकुरामा जाऊ अनि पश्चिम, उत्तर, दक्षिण तथा पूर्वपट्टि हेर। तिमीले त्यहाँ आफ्नै आँखाले यी सब चीजहरू हेर्न सक्छौ तर तिमी यर्दन नदीपारि चाहिँ जान सक्दैनौ।

יַעֲבֹר	הוּא	כִּי	וְאִמְנָהוּ	וְחִקְהוּ	יְהוֹשֻׁעַ	אֶת־	וַיָּו	
पार-गर्नेछ	ऊ	किनभने	र-उसलाई-बलियो-बनाउनु	र-उसलाई-हौसला-दिनु	यहोशूलाई	त्यो	र-आज्ञा-दिनु	
	H1931		H0553	H2388	H3091	H0853	H6680	
אֲשֶׁר	הָאָרֶץ	אֶת־	אוֹתָם	יְנַחֵל	וְהוּא	הָיָה	הַעַם	לְפָנָי
जुन	देश	त्यो	तिनीहरूलाई	तिनीहरूलाई-अधिकार-दिलाउनेछ	र-ऊ	यो	जनता	यो-जनताको-अगाडि
	H0776	H0853	H0853	H5157	H1931	H2088	H6440	

תִּרְאֶה:
तिमीले-देख्नेछौ
[H7200](#)

तिमीले यहोशूलाई उपदेश अवश्य देऊ। तिनलाई तिमीले उत्साह देऊ। तिनलाई बलियो बनाऊ। भूमि तिमीले देख्न सक्छौ तर यहोशूले मानिसहरूलाई त्यहाँ लैजाने छन् अनि तिनीहरूलाई त्यहाँ बस्न सहायता गर्नेछन्।

פ	בְּעוֹר־בַּיִת	מוֹל	בְּיָמָא	וַיִּנָּשָׁב
—	बेत-पेओरमा	सामुन्ने	बेसीमा	र-हामी-बस्यौं
	H1047	H4136	H1516	H3427

“यसकारण हामी बेत-पोर वारि नै बेसीमा बस्यौं।”